



Lluís Orduna

CERETANIA

PERIODIC QUINZENAL
Defensor dels interessos
:: de Cerdanya ::

Preus de Subscripció. 8 pessetes l'any Trimestre, 2 pessetes Número sol: 40 cèntims

Noticiari

FESTA MAJOR. — Els diumenge i dilluns passats celebrà la seva festa el poble d'Aja, amb extraordinària assistència de forasters.

L'orquestra «Cerdanya» de la nostra vila amenitzà els actes, essent força aplaudida.

ELS QUE ARRIBEN El retorn dels nostres paisans que acostumen passar l'hivern a terra baixa, va fent se de mica en mica i, una avui, una altra demà, anem reveient aquelles cares amigues que ens havien deixat temporalment. Darrerament hem tingut el gust de saludar a la senyora vídua Bosom i al senyor Ventura Puig.

Benvinguts.

VIGILANCIA. — Fa uns vuit dies arribaren a la nostra vila uns quants números del cos de guardes de seguretat, perranyents a l'Estat central —segons se'ns diu— destinats al servei de la frontera.

—Dels serveis d'investigació i vigilància de la Generalitat, vingué darrerament a prendre possessió de la Inspecció de la nostra vila l'inspector senyor Rafel Alonso i Fernández. La planfilla constarà de cinc o sis agents.

—SERVEI AMPLIAT. — El nostre amic J. Cassu ha ampliat el seu servei d'autocars

PUIGCERDA FESTES D'ESTIU

- 1, 2 i 3 de Juliol:
Festa Major del Roser
- 8 de Juliol:
Inauguració del Camp d'Aviació
- 15 de Juliol
Inauguració Plaça d'Espectacles
- 22 de Juliol:
1.^a Cursa de Braus
- 27, 28 i 29 de Juliol:
Concurs de tir de colom
- 29 de Juliol:
Concurs de Sardanes
- 30 de Juliol a 11 d'Agost:
Partits de polo
- 5 d'Agost:
2.^a Cursa de braus
- 12, 13 i 15 d'Agost:
Concurs Hípic Internacional
- 16 al 31 d'Agost:
Concurs de Golf
- 18 d'Agost:
Fantàstica festa de l'Estany
- 19 d'Agost:
Gymkana automobilístic
- 26 d'Agost:
3.^a Cursa de braus
- 2 de setembre:
Boxa a la plaça d'Espectacles
- 8 i 9 de Setembre;
Festa Major de Setembre

de Llivia a Puigcerdà, amb l'adquisició d'un nou cotxe carrossat a la moderna i amb seients ben confortables.

TEATRE. — El dijous dia 7 i el dilluns passat actuà en el Teatre del Círcol la companyia de comèdies de Na Berta Cambra, de la qual n'és director En Lluís Orduna.

Es representaren les obres «Las niñas de doña Santa», d'Alfons Vidal i Planas, i Los hijos de la noche» de L. Navarro i A. Torrado. L'assistència de públic a aquestes representacions fou un xic escassa, i és de doldre car la companyia de Berta Cambra és d'un conjunt excel·lent i es mereix un bon èxit de públic.

PROGRAMA DE FESTES — Enguany si que podem dir que el programa de festes ha estat distribuït oportunament o sigui amb l'anticipació deguda. Ja fa dues setmanes que han aparegut i són certament ben bonics i originals. La maqueta del programa i els dibuixos que hi figuren són originals d'En Moneny, el qual ha sapigut agermanar-hi l'art i la propaganda.

El Foment del Turisme en escollir-lo tingué un bon èxit i le'n felicitem.

Se'n ha fet una forta tirada en francès i en català. En aquesta mateixa pàgina publicuem el programa de festes que s'hi insereix, amb les dates fixades per a cada una

d'elles. Al final del mateix s'hi fan constar encara: concurs de tennis, partits de futbol i curses ciclistes, per als quals s'aniran fixant les dates en que s'hagin de celebrar.

Jove s'ofereix per a tota classe de treballs d'oficina.
Raó, en aquesta Impremta

NEIXEMENTS.—Durant la quinzena que acabem s'han registrat el neixement d'un nen fill de Rafel Gallardo i d'Angela Puigdemassa; i el d'una nena filla de Trifó Llanas i de Francesca Bragulat.

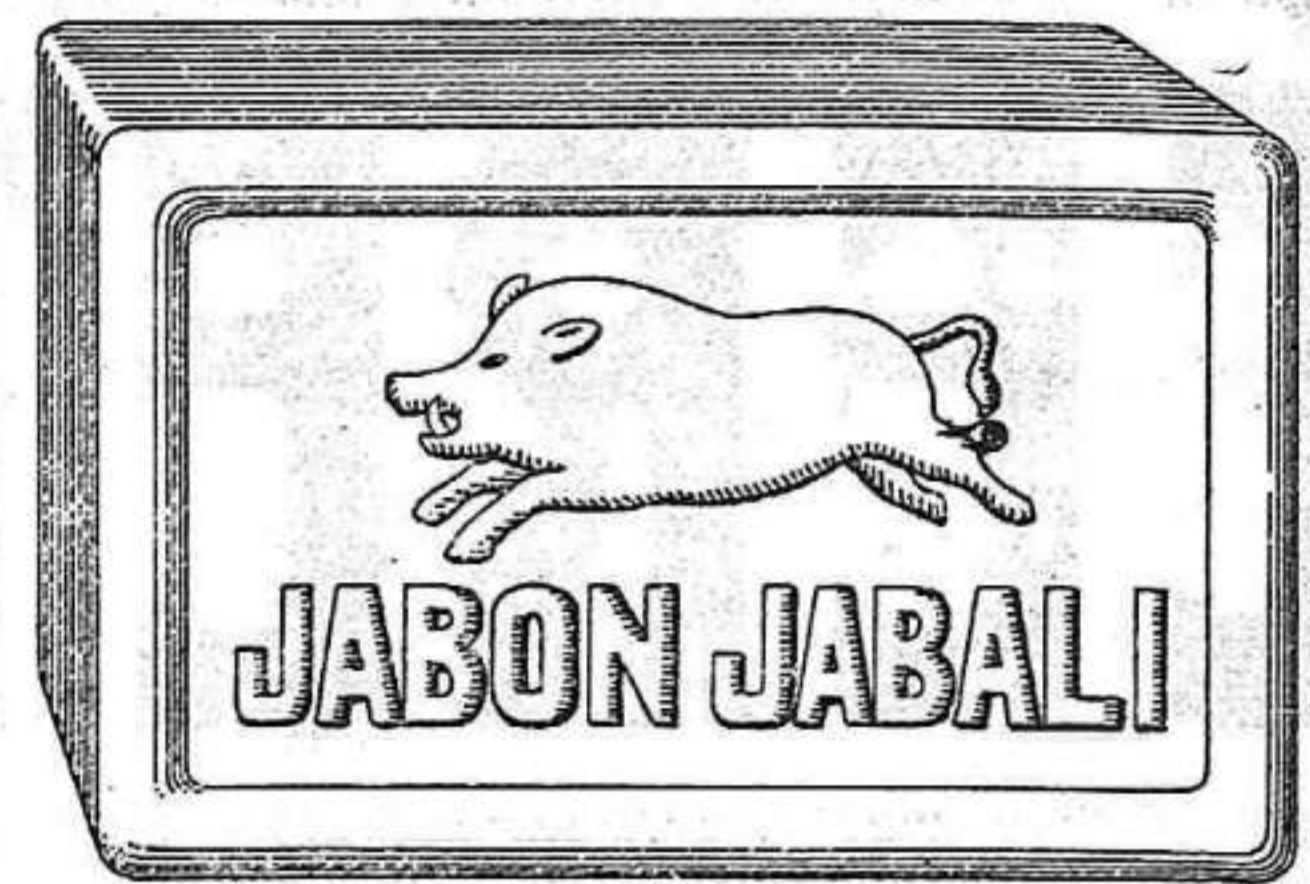
PROFESSEUR DE FRANÇAIS
Progreso, 4 - 2.º PUIGCERDA

ARRENDAMENT DEL SERVEI DE BARQUES DE L'ESTANY.—A la subhasta que es celebrà darrerament a la Casa de la Vila per a l'exploració del servei públic de barques a l'Estany, restà major postor En Benet Cotxet, amb la quantitat de 2.150 pessetes d'arrendament a l'any.

CASAMENT.—El dimecres passat es celebrà l'enllaç matrimonial de la jove i gentil vilatana Na Maria Rossell i Formentí, amb el jove En Joan Baptista Guinot i Tejedo.

sabons BARANGÉ

duren més
renten millor



Desitgem tota mena de felicitats a la jove parella.

NOVA ENTITAT.—El dimecres passat tingué lloc una reunió en la qual quedà constituïda la novella entitat «Avenç Cerdà» adherida a Acció Catalana. La Junta es formà com segueix:

President, Josep Llanas i Martí.

Vice-pres., Salvador Busquets.

Secretari, Josep M.ª Vila.

Tresorer, Isidre Palomera.

Comptador, Josep Morer i Simon.

Vocals: Antoni Planas i Ros i Jaume Bragulat i Sirvent.

Desitgem a la nova entitat llarga vida i un bon encert en la seva actuació, cosa que és d'esperar tenint en compte l'entusiasme, el patriotis-

me i la vàlua dels elements que integren la Junta.

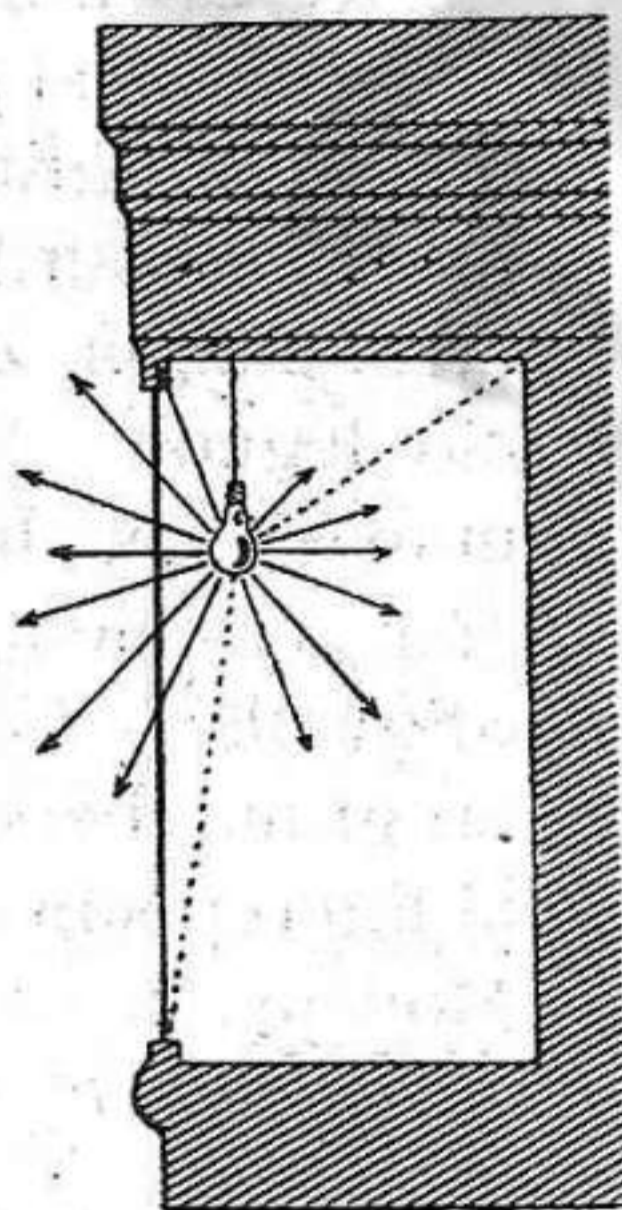
DEFUNCIONS.—El dia 7 del corrent morí la veïna d'aquesta vila Na Maria Ginesta i Querol.

Aquesta setmana ha traspassat a l'edat de 58 anys Na Dolors Maranges i Moliner, coneguda a la vila per «lola Jan». L'acte de l'enterrament fou molt concorregut.

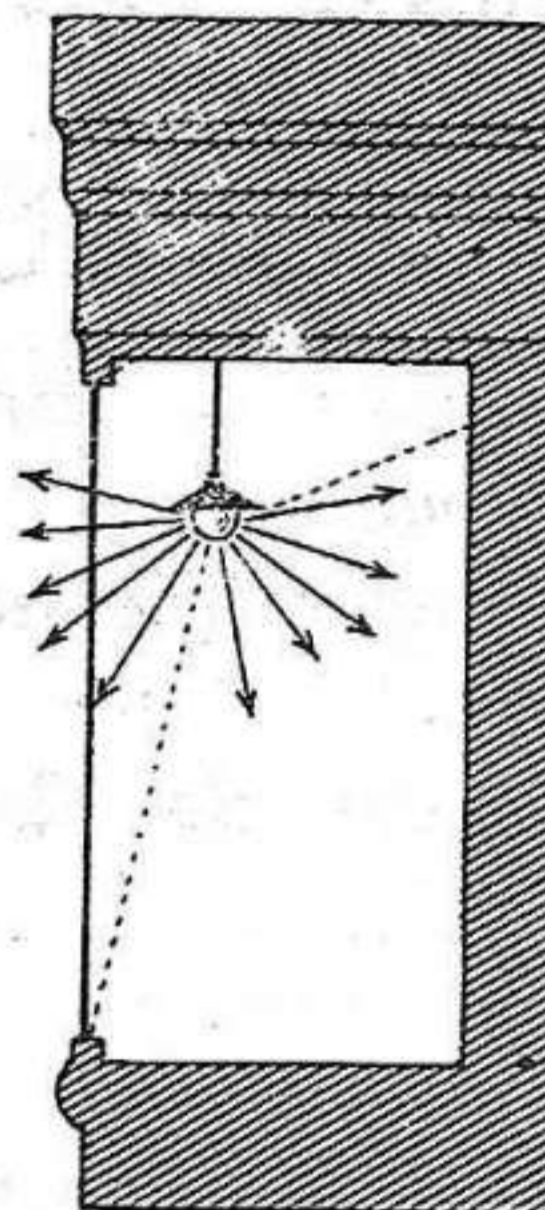
Rebin les respectives famílies l'expressió sincera del nostre condol.

LA FESTA DE MARANGES.—Ahir i avui es celebra la festa major d'aquest típic poble. I segons se'ns informa, hi ha entre el jovent dos *partits*, ço que ha motivat la contracta de dues orquestres, la «Hesmont» i la «Cerdanya».

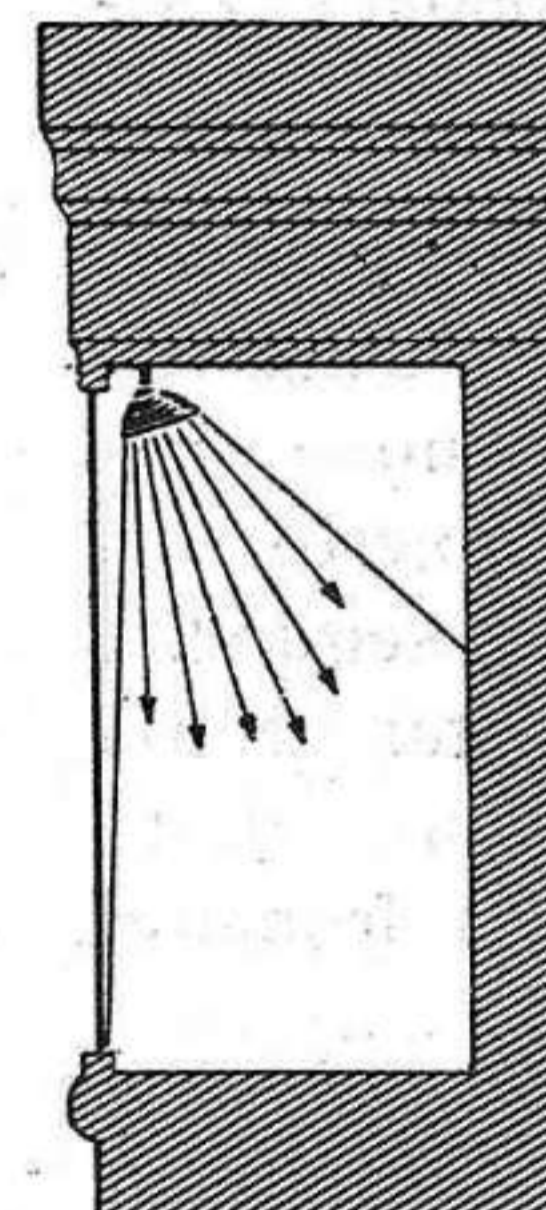
Com cal il·luminar els aparadors?



La bombeta nua enlluerna i perd la llum en totes direccions



Un reflector en forma de plat no evita l'enlluernament



Un reflector adequat evita l'enlluernament i concentra la llum sobre els objectes exposats

La importància d'una bona il·luminació a l'aparador és extraordinària.

Si us desplaueu, no gasteu més llum. Aproveu, però, la que consumeu.

Demaneu informacions a les nostres oficines

ENERGIA ELECTRICA DE CATALUNYA, S. A.
BARCELONA: Girona, 1

PUIGCERDA: Espanya, 7

La Festa Major del Roser

Programa de les festes que es celebraran
els dies 30 de Juny i 1, 2 i 3 de Juliol

DISSABTE, 30 JUNY.—A les 10 nit. Audició de sardanes, a la Plaça Cabrinetty, per la cobla La Principal, de Sta. Coloma de Farnés.

DIUMENGE, 1 JULIOL.—A les 10 i mitja. Audició de sardanes al Passeig del 10 d'Abril.

A les 2'30 tarda. Ball a l'Envelat (Plaça dels Herois) amb l'orquestrina «Stamboul Orchestre», de Barcelona, en obsequi als forasters

A les 5'30 tarda. Ball a l'Envelat, amb l'orquestra «La Principal».

A les 9'30 vespre. Sardanes a la Plaça Cabrinetty.

A les 10 vespre. Sarau a l'Envelat.

DILLUNS, 2 JULIOL.—A les 10 i mitja. Audició de sardanes al Parc Schierbeck.

A les 3 tarda. Concert a l'Envelat, per l'orquestrina «Stamboul Orchestre».

A les 5 tarda. Ball continu, a l'Envelat.

A les 10 vespre. Gran ball de gala, a l'Envelat

DIMARTS, 3 JULIOL.—A les 10'30. Audició de sardanes a la Plaça Cabrinetty.

A les 3 tarda. Concert a l'Envelat.

A les 5'30 tarda. Gran ball a l'Envelat.

A les 10 vespre. Sarau de despedida, a l'Envelat.

Altres espectacles

TEATRE CERETA.— Grans programes de cinema i teatre, amb el concurs de la Companyia d'Alfons Roure, representant-se la comèdia «La Reina del Mercat», i la super-revista «El rei fa treballs forçats».

TEATRE DEL CIRCOL.—Extraordinaris programes de varietats i cinema, amb el concurs de la formidable orquestra «Jaume Planas i els seus discs vivents», i altres sensacionals atraccions.

Esports

FUTBOL.—Diumenge, dia 1 Juliol, a les 5 tarda i dilluns, dia 2 Juliol, a les 4 tarda: «Puigcerdà F. C.» contra «Moncada F. C.»

FANTASTICA IL·LUMINACIO DE L'ESTANY

El «Casal de Cerdanya»

a Barcelona

Finalment s'ha arribat a constituir el «Casal de Cerdanya», novella entitat adherida a la Lliga Comarcal de Catalunya. I això ha estat gràcies als esforços desinteressats d'un núcli força nombros de cerdans residents a Barcelona, els quals no tenen altre desig que aplegar tots els cerdans per tal de, conjuntament, veure la manera d'afavorir en tot quant sigui possible, els interessos de la nostra comarca.

Ja era hora! I tant-de-bò que pugui el Casal Cerdà assolir tan bells propòsits. Ara, el que cal, és que ni un sol cerdà en resti allunyat; cal prendre exemple del comportament de totes les altres filials que integren la «Lliga Comarcal de Catalunya».

Després de diverses reunions, convocades per un comitè executiu, i d'acord amb el disposat pel Reglament, el plè de l'Assemblea nomenà President del «Casal de Cerdanya» al benemèrit puigcerdanès el doctor En Joan Bosom.

Es procedí seguidament a la constitució de la Junta Directiva, la quan quedà composta com segueix:

President, Dr. Joan Bosom i Vigo

Sots-president 1er., Josep M.^a Xandri

" " 2n., Pere Blasi

Secretari, Isidor Saló

Sots-secretari, Joaquim Cantó

Tresorer, Joan Fabra

Comptador, Joan Tor i Servat

Bibliotecari, Josep Elias i Fontdevila

Vocals, Juli Bernadó, Francesc Naudon i Josep Montellà.

Delegats a la Lliga, Josep Alay i Francesc Esteve.

Tantost constituïda, la Junta prengué els següents acords:

Oferir els seus respectes al Govern de Catalunya en la persona del seu honorable President.

Correspondre a la lletra de felicitació i encoratjament que adreçà al «Casal de Cerdanya» el Foment del Turisme de la nostra Vila.



ESPORTS

FUTBOL

—El diumenge dia 3, a l'hora anunciada va començar el partit entre els primer equips del C. D. Llívia i el Puigcerdà F. C. Als cinc minuts de joc es va picar un «penalty» contra els locals que va parar Noguera amb el peu i de rebot en Ginesta llançà la pilota a «corner». Continua el partit amb força domini dels nostres jugadors fins que un bonic passe d'en Díez l'aprofità en Ginesta per a marcar de cap el primer gol.

Més tard d'un xut d'en Martínez el porter contrari es va veure obligat a fer una sortida escapant-se-li la pilota la qual va ésser rematada per Nicolau i que el defensa de l'equip foraster la va parar amb les mans per el qual l'àrbitre assenyala «penalty». El va picar en Martínez que va fer el segon gol. Poca estona després una bona jogada d'en Martínez va servir per a fer el tercer gol, acabant-se als pocs moments la primera part.

Comença la segona part i als tres minuts de joc Dafis pica una falta que Martínez remata que's converteix en el quart tanto a favor del Puigcerdà. Desde aquest moment va decaure bonic el joc per part dels nostres i entrà el domini dels forasters que en una bonica jogada lograren portar la pilota fins davant el marc contrarillogrant marcar (amb ajut d'un dels defenses del Puigcerdà) el primer punt a favor del Llívia. En Rosés picà una falta recollint la pilota Díez que d'un bonic xut va fer entrar per quinta volta la pilota a la xarxa. Uns vint minuts abans d'acabar els forasters marcadors gols més, acabant-se el partit amb el resultat de 5 a 3.

Els nostres jugadors tots es defensaren; la defensa fou la més fluixa.

Del Llívia cal remarcar l'actuació del porter, del mig i davanter centre.

—Acabat l'anterior partit jogaren l'infantil dels «Aixerits» de Ribes de Fresser contra els Avantguardistes d'aquesta vila. Guanyaren els locals per 9 a 2.

—El diumenge dia 10, en el nostre camp es disputaren entre l'U. S. Urgellenca i el Puigcerdà F. C., el primer partit de la segona volta.

Va ésser un partit plé d'emoció i entusiasme, a l'ensems que dur en extrem.

Uns vint minuts més tard de l'hora fixada es va començar el joc. Una bona arrencada de la nostra davantera i porten la pilota a la porta contrària. Als deu minuts de joc es tirà un «freakit» contra Puigcerdà convertint-se en gol, amb tot i l'esforç del porter Noguera que va fer una bonica estirada. No per això es desanimaren els nostres jugadors; una estona més tard en Rosés tirà un xut sobre porta que Martínez de cap, marcà el gol de l'empat.

Segueix el joc força nivellat i poc abans d'acabar la primera part d'un magnífic centre d'en Nicolau es marcà el segon punt rematat oportunament d'un cop de cap per Martínez.

La segona part va ésser d'un joc relativament nivellat, amb ileu domini dels visitants, havent-hi moments de greu perill per la porta dels cerdans, la qual va ésser ben defensada per Noguera. Amb tot i la violència del joc no es va marcar cap gol durant aquesta part, ni per un ni per altres.

L'arbitratge molt deficient donant lloc a una gran cridòria en el públic pel seu desencert.

Els nostres jugadors ho feren força bé. A no ésser el joc d'en Martínez, a estones, tant individual, s'haurien pogut, potser, marcar més gols. Dels forasters es distingiren la defensa i el porter per les seves jogades boniques

i netes, i el davanter i mig centre pel seu joc brut i de mala intenció.

Resultats del dia 10

Muntanya n.º 5—Bellver, — 2 a 1
Puigcerdà F. C.—Urgellenca,—2 a 1
Andorra—Llívia, — 1 a 1

Classificació després del dia 10

EQUIPS	J	G	E	P	GF	GC	P
Muntanya n.º 5 S. G.	6	6	0	0	20	3	12
Puigcerdà F. C.	6	3	2	1	14	9	8
U. S. Urgellenca	6	2	2	2	14	6	6
C. S. Bellver	6	1	2	3	8	11	4
F. C. Andorra	6	0	4	2	5	11	4
S. G. Llívia	6	0	2	4	6	23	2

—Avui es jugarà al nostre Camp el partit de la segona volta del Torneig «Copa Pirenàica» entre l'equip del Batalló de Muntanya n.º 5, de Seu d'Urgell i el «Puigcerdà F. C.»

En aquest interessant partit tirarà el kic-off l'Alcalde de la vila, senyor Cosp, i hi assistirà la gentil «Miss Seu»

Aquest encontre desperta molt interès, car promet ésser emocionant, donada la vàlua i bon joc de l'equip visitant.



CICLISME

Ahir començà la Volta ciclista a Catalunya. De primer antuvi semblava que algun ciclista cerdà volia prendre-hi part. Lamentem que no hagi estat així.

Si no hi ha res de nou passaràn els corredors el dia 21, o sigui dijous vinent de 6 a 7 del matí.

Ho fem avinent als aficionats que vulguin presenciar la desfilada.

PUF



Automobilistes:

La preparació d'una bateria nova requereix certs cuidados els quals solament pot oferir-vos la Delegació Oficial de

Auto-electricidad, S. A. Espanya, 42

on es preparen amb procediments AUTOBAT les legítimes i insuperables BATERIAS AUTOBAT als preus de 95 i 140 pessetes les de 6 volts, 90 ampers

Adresseu-vos a J. REGUANT, electricista. - Espanya, 42 PUIGCERDA

Rocalla EL MILLOR MATERIAL PER A CONSTRUCCIONS

TELEFON: 20768 **ROCALLA S.A. BARCELONA** REBA ESTUDIS 74 Y CANUDA 2

Representant per aquesta Comarca: JOAN PEIX - Revolució, 7 - Teléfon, 11-R PUIGCERDA

Important Assemblea de Ramaders

Diumenge passat tingué lloc en el Teatre del Círcol, una gran assemblea de ramaders de la nostra comarca, convocada prèviament per la Cambra Agrícola de Cerdanya, a fi de protestar contra el Tractat comercial amb Holanda.

Hi assistiren representacions dels Municipis de Puigcerdà i de la Seu d'Urgell, i s'acordaren les següents conclusions:

Éssent l'única font de vida de les comarques pirenenques la producció lletera, i per conseqüència les indústries que se'n deriven, acordem:

a) Protestar amb tota fermesa davant el Govern de l'Estat espanyol de concedir en el Tractat d'Holanda la rebaixa aranzelària en els formatges del dit país.

b) Que significant la dita rebaixa la ruïna total de les nostres comarques, que s'inviti l'Ajuntament de Puigcerdà perquè, d'acord amb el de la Seu d'Urgell convoquin una assemblea de tots els Ajuntaments afectats, perquè prenguin els acords que calguin per a la defensa dels nostres interessos, arribant àdhuc, si cal, a la dimissió de tots els Ajuntaments.

c) Requerir el Govern de la Generalitat de Catalunya perquè defensi els nostres interessos davant el Govern de l'Estat espanyol.

d) Demanar que no sols no siguin rebaixats els drets aranzelaris dels formatges d'Holanda, sinó que no es faci tampoc amb cap més país.

e) Establir el contingent en els formatges, tenint per norma les entrades fetes a Espanya l'any 1933.

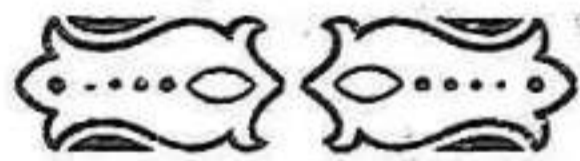
f) Requerir a tots els diputats representants de les nostres comarques perquè cadascun d'ells faci una oposició sistemàtica al Parlament espa-

nyol quan es presenti a les Corts la ratificació del Tractat amb Holanda.

g) Que l'Estat espanyol obligui a tots els seus organismes i institucions armades i de beneficència a que consumeixen formatge de fabricació nacional.

El divendres passat, convocats per l'Alcalde d'aquesta Vila, d'acord amb les conclusions que s'aprovaren el diumenge passat a l'Assemblea de Ramaders, es reuniren en el Saló de Sessions els Alcaldes i Representants dels Ajuntaments de Cerdanya. Hi assistiren els Alcaldes de l'Ivía, Ger, Urtg, Isòbol, Aja i Bolvir; i representants dels Ajuntaments de Puigcerdà, Maranges, Guils, Alp, Cai-xans i Das.

S'acordà que cada Municipi envii un delegat a l'Assemblea que tindrà lloc el diumenge, dia 17, a Seu d'Urgell, en la qual es prendran les conclusions definitives en protesta del tractat amb Holanda.



Subscribiu-vos a "CERETANIA"

RECA DER directe de Puigcerdà i sa Comarca a BARCELONA

P. GABAÑACH

dies de sortida de PUIGCERDA: DIMARTS i DIVENDRES a la de la tarda
dies de sortida de BARCELONA: DIMECRES i DISSABTÉS a les 6 de la tarda

ENCARRECS:

PUIGCERDA
LLIBERTAT, 42 - Teléfon 108,

BARCELONA
RECH, 73 - Teléfon 15028
PETXINA, 6 - Teléfon 17622

SERVEI RÀPID - PREUS ECONÓMICS

Ens diuen de Barcelona

Tenim molt bones impressions en el sentit de que a no trigar gaire serà realitat l'arranjament de la carretera de la Baga que condueix a Puigcerdà i a Ribes per la carretera de l'Estat al Coll de Toses. Els tècnics de la Conselleria d'Obres Públiques de la Generalitat, tenen enllestit el projecte, amb un pressupost de 70 mil pessetes.

També ens assabentem de que en el pressupost d'Obres Públiques de l'Estat, hi va consignada una partida de vuit milions de pessetes per a destinar-les a la construcció de l'estació internacional de Puigcerdà i a l'arranjament definitiu del nostre Transpirenenc.

Relativament jove encara, ha mort aquí a Barcelona, el conegut ramader En Salvador Ros i Bordanova, molt conegut a Cerdanya per «Badó de Guils».

A la seva família el nostre sincer condol.

FILATEL·LISTES

Un dels millors coleccionadors de Barcelona, acceptarà segells d'Andorra de totes menes, a canvi d'altres de qualsevol país del món.

Adreçar-se a Ignasi Maseras, Corts Catalanes, 577

◊ ◊ L'anunciar a CERETANIA fa prosperar el negoci ◊ ◊

Vida municipal

SESSIO DE L'AJUNTAMENT
DEL DIA 5 DE JUNY

S'obre la sessió sota la presidència de l'Alcalde, senyor Cosp, i amb assistència dels regidors senyors Prat, Piguillem, Arró, Vidal, Carreras, Bonet, Pubill i Guardiola.

Es llegeix i s'aprova l'acta de la sessió anterior.

Es dona compte d'un comunicat del secretari del Conseller de Cultura senyor Gassol, contestant a una demanda que li feu l'Alcaldia de que fossin retornats a l'Arxiu de la Vila uns llibres de la seva propietat els quals es troben actualment a la Biblioteca de Catalunya. Diu la contestació que, a fi de que a Puigcerdà pugui haver-n'hi una còpia, el mateix Conseller estaria disposat a ajudar a pagar el cost de la dita còpia.

Una comunicació del Comissari de Girona indicant el preu de venda del pà.

Es passa a l'ordre del dia, començant per donar compte de la nota dels jornals dels obrers eventuais la qual és aprovada.

Una demanda d'aigua sobrant de la sèquia, del propietari Antoni Torà per a regar. Se li concedeix amb la condició de que dita aigua no podrà utilitzar-se mes que per a regar, fent avinent que la mateixa condició s'ha d'imposar també al senyor Vernis, al qual li fou concedida anteriorment aigua sobrant.

Es concedeixen diversos permisos per a fer obres a distints propietaris.

Es dona compte del resultat de la subhasta celebrada per a l'arrendament de l'explotació del servei de barques a l'Estany, el qual ha estat adjudicat a En Benet Cotxet, pel preu de 2.150 ptes. anyals.

Acabant-se a final del mes corrent la contracta per a la recollida i transport d'escombraries, i altres serveis municipals, s'encarrega a les comissions d'Hisenda i Governació l'estudi d'una nova contracta i la redacció de les bases o condicions per a obrir concurs.

Pregis i preguntes:

El senyor Arró diu que hi ha alguna manguera de les d'incendis que està en molt mal estat; es faculta a la presidència per a l'adquisició del material necessari per al Cos de Bombers.

El senyor Vidal demana que a les «xurreries» se'ls hi limiti l'estada en llocs fixes i que al mateix temps se'ls hi augmenti el dret de plaça, doncs, l'arbitri que se'ls cobra actualment és irrisori.

El senyor Bonet demana que s'obligui als industrials que facin parada a fora, de fruita, carn, etc., a tenir-les recobertes amb alguna tela a fi d'evitar el contacte de les mosques.

Demana també que tots els bars, cafès i demés establiments públics, tinguin exposada en lloc ben visible la nota de preus.

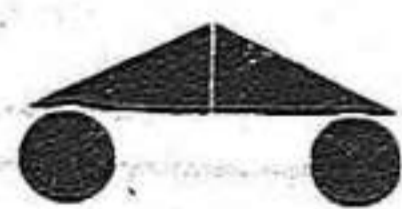
S'acorda que la comissió de Foment redacti el plec de condicions per a la concessió d'un quiosc de refrescos que té sol·licitat l'industrial Antoni Gràcia, i que un cop redactat el sotmeti a l'aprovació del Consistori.

Es llegeix una instància suscrita per diversos veïns demanant es dongui nom a dos carrers que estan senretolar. Resta damunt la taula mentre s'estudia els noms que s'hi podrien posar.

I s'aixeca la sessió.



Els Doctors
ANTONI PAL SOLÉ
i
FRANCESC PANIELLO GRAU



Ofereixen el seu consultori de malalties dels ulls amb llur cirurgia i graduació de la vista.

.....
Visita el primer diumenge de cada mes a l'Hotel Cixaire de Puigcerdà
.....

HOTELLERIE
CERDANE

el màxim confort
dins d'un ambient

cerdà

Vídua SALVAT
Bourg-Madame

Impresos per a Festes Majors

PROGRAMES :: CARNETS
NUMEROS PER A SORTEIG

Impremta CERETANIA :: Puigcerdà

Consells pràctics

Contra les formigues

Per a destruir les formigues, una bona manera d'aconseguir-ho, consisteix en injectar als formiguers una petita quantitat de gasolina, tapant-los després, amb una mica de terra.

El líquid es difondeix en els formiguers matant els insectes.

Quan es vol impedir que pugin als arbres, s'enrotllen els troncs amb unes faixes de cotó, que es lliga ben estret a la soca amb un cordill que s'haurà ben impregnat de petroli.

Soldadura ràpida i senzilla

El Laboratori de la revista *Nature* dona la següent fórmula per a soldar els objectes metàl·lics que no han d'anar al foc ni resistir temperatures molt elevades.

Prendre 93'70 parts de sofre i 6'30 de llimadures d'alumini.

L'objecte que s'ha de soldar s'es-

calfa amb una candela en el lloc trencat, aplicant-hi la composició, que se li dona forma d'un llapis o bastonet. Amb tot i la poca temperatura, la soldadura queda feta.

Això s'obté perquè el sofre que es fon als 114 graus, es licua fàcilment i es combina amb el ferro trencat formant sulfur de ferro, que és molt adherent. L'alumini dona a la soldadura un aspecte metàl·lic, de bona vista i priva que es facin esquerdes.

Aquesta soldadura, com que és econòmica i es fon desseguida, permet allargar la durada d'eines i altres utensilis que, d'altra manera quedarien inservibles.

quadre facultatiu, junt amb les autoritats de la Vila que foren invitades a l'acte. Després de la visita a la clínica de les diverses instal·lacions i d'escoltar els propòsits dels organitzadors, als quals acompanya el més falaguer optimisme, els components de la Policlínica i nombrosos invitats passaren a l'hotel Catalunya on els fou servit un excel·lent banquet, durant el qual foren pronunciats diversos parlaments de desitjos d'èxit a la nova institució que tan bons serveis pot prestar a la nostra vila i comarca.

Nosaltres desitjem a la Policlínica una llarga i pròspera vida, i que el nombre d'associats augmenti fins assolir la creació d'una clínica dotada de tots els avenços de la cirurgia moderna.

NOTICIARI

INAUGURACIO. — El diumenge, dia 3, s'inaugurà la Policlínica-Mèdica que ha quedat instal·lada en el carrer Major, 42 segon pis. Hi assistiren tots els metges que en formen el

LA FESTA DEL REMEI.—El dia 24 tindrà lloc el tradicional aplec del Remei. Enguany hi pren part el Foment Cultural de Cerdanya i la festa serà esplèndida en tots conceptes.

Confiteria : Albert Bonet : Pastisseria

Dolços de qualitat : Pastes per al tè
Diferentes classes de sandwichs i bocadillos : Gelats de totes classes

FLOR DE NEU

(Riquíssim record de Puigcerdà)

Venda exclusiva dels Xocolates i bombons
ESTEVE RIERA i Xocolates **BUBI**
CARRER MAJOR, 35 — TELEFON, 47-R.

A Barcelona!

Per les necessitats del vostre negoci, per les exigències dels vostres afers, per les vostres comoditats, i per la bona estada a la ciutat comtal, hostatgeu-vos a

Pensión PELAYO

Pelai, 12 - Telèfon, 21513

La més cèntrica de Barcelona, junt a les parades dels autoòmnibus Hispano Targarina i Alsina Graells

HOTEL

Terminus

== TOT CONFORT ==

Dayant l'Estació del Transpirenenc
Meravelloses vistes panoràmiques

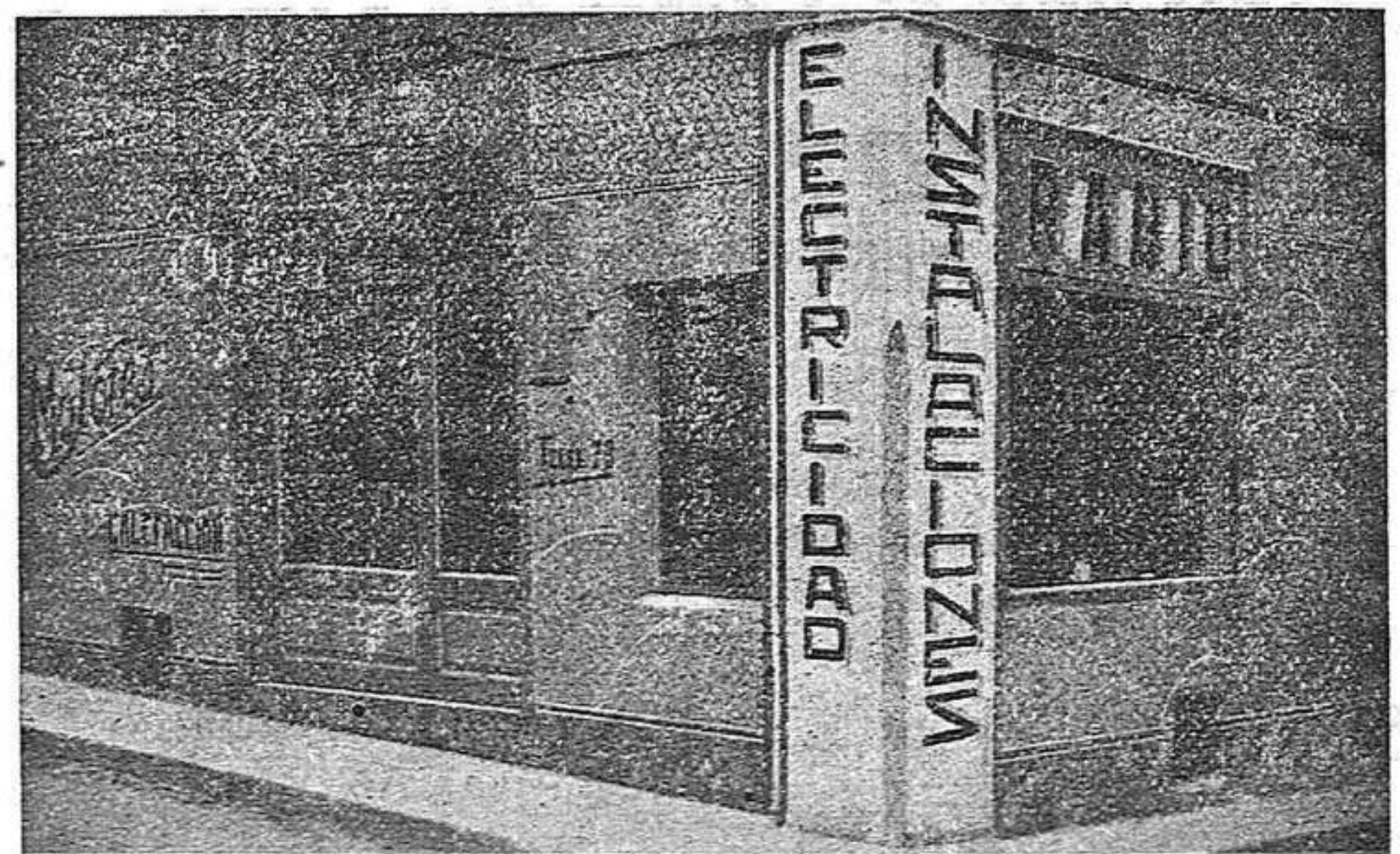
Cuina excel·lent - Servei acurat
Habitacions Esplèndides

PREUS RAONABLES

RICARD ALTIMIRAS

telefon, 8 - PUIGCERDA

ELECTRICITAT J. CLOT ESPANYA, 2



**FABRICA DE BEGUDES CARBONIQVES
GASEOSES - SIFONS**

FRANCESC DAFIS

ELABORACIO ACURADA amb maquinària moderna i productes de primera qualitat

DIPOSITARIA DE LA CERVESA "MORITZ"

FABRICA: Carrer de Florensa — DESPATX: Revolució, 27-Tel. 64

P U I G C E R D A

s'engrandeix i vol muntar un establiment amb tots els erts i uts. El nostre amic l'electricista Josep Reguant trasllada el seu comerç d'electricista al carrer de la Llibertat i està acabant l'arranjament de la nova botiga que serà bonica de debò. I encara d'altres que no ens venen a la memòria.

I s'està treballant també amb activitat inusitada a la construcció de la plaça d'espectacles, la qual, com és sabut, s'ha d'inaugurar el mes entrant

Es ven un hort

situat a la Vall d'En Lleres
RAÓ: en aquesta impremta

EL TEMPS. — Amb tot i que molts dies hem vist llampecs i hem sentit trons, el temps que tenim és bó. Amenaces de pluja, però, per ara, no passa d'aquí. I això que potser no aniria malament una mica de pluja per a refrescar els sembrats que comencen a tenir sed.

La temperatura agradable.

Llibreria Cerdana

Corresponsal de les primeres Cases Editores

Franceses

Envio de llibres per correu a qualsevol població

Adreceu-vos a

J. Cadefau

Gràfiques Ceretania - Puigcerdà

CASAMENT. — Ahir tingué lloc el casament de la nostra gentil paisana Na Josepa Naudí amb el jove empleat de l'estació del Transpirenenc, Joan Segur i Coca.

Els núvis, després de la cerimònia han emprès el viatge de noces.

Els hi desitgem tota mena de felicitats.

En el segon, entre altres, hi figura la pel·lícula «Crepúsculo rojo».

—Per a demà a la nit, en el Ceretà està anunciada l'actuació de la companyia de vodevils Arteaga-Estorch. Posarà en escena l'alegre vodevil «Un marit que no fa res».

Els hi desitgem una bona entrada.

Centre Tècnic Administratiu

baix la direcció de personal titular

Peritacions y plans de finques

Tramitació d'expedients, etc.

DIRECCIÓ:

F. DE LA HIJA

PUIGCERDA

Telèfon. 77

Es ven la casa n.º 40

del carrer d'Espanya d'aquesta Vila Completament nova, composada de sis pisos. Renta 6.000 pessetes al any

Raó: BANCO CERETANO

ESPECTACLES. — Avui tindran lloc les acostumades sessions de cinema en els teatres del Círcol i Ceretà.

El primer donarà el programa següent: «Pecadores sin careta», «Viaje de ida» i «Gràfics Paramount».

OBRES. — Continua la febre de les obres i ho celebrem de debò, sobretot perquè així els nostres obrers tenen feina. L'hotel Rita està portant a cap una reforma importantíssima en el seu edifici. El bar «Sport» també

Alexandre BULART i RIALP

ADVOCAT

PUIGCERDÀ
Plaça de Cabrinetty, 20 - 3er., 3.ª

BARCELONA
Balmes, 10 - Entll Telèfon, 11287.

CENTRE MERCANTIL ADMINISTRATIU

C. Espanya, 2 - 1.er ● JOSEP M. VILA ● PUIGCERDÀ

Tramitació i gestió d'assumptes amb relació al MUNICIPI, GENERALITAT i OFICINES DE L'ESTAT — OBRES PÚBLIQUES — RETIR OBRER — CONTRIBUCIONS — CERTIFICATS DE TOTES CLASSES — PASSAPORTS — TITOLS DE XOFERS — LLICENCIES DE CAÇA I PESCA — COBRAMENT DE CREDITS — ADMINISTRACIÓ I COMPRA-VENDA DE FINQUES — ASSEGUANCES INCENDIS—ACCIDENTS — VIDA



Corresponsal de l'Agència administrativa CANOVES de Girona

Dr. A. BAYÉS i VAYREDA

Ex-intern del sanatori Scheveizerhof de Davos-Platz

Ex-metge agregat del Servei d'assistència Social dels Tuberculosos de Barcelona

MEDICINA INTERNA :: MALALTIES DEL PIT :: RAIGS X

Tractaments per la Sanocrisina, Tuberculina, Neumotorax artificial, etc., etc.

Plaça Catedral, 35 - Tel. 303 VIC (Consulta de 11 a 1 i hores convingudes)

URBANITZACIO DEULOFEU

Espaiosos solars per a edificar, en venda, esplèndida situació, prop de l'Estany, sèquia i parc, amb vistes sobre la Cerdanya Francesa i Espanyola, i altres situats prop del Camp de Golf

Raó: ESTEVE ARRO (Cal Aldran)
PUIGCERDA

AVINGUDA SCHIERBECK

Venda de Xalets

Pagament a terminis
i al comptat

Construccions a gust del
comprador o ja edificades

Raó:
MIQUEL PONS Procurador
Puigcerdá

CARBOLUX

SUBSTITUT DE L'ANTRACITA
ense fum
ense suja
ense cendres } **EL MES NET**

Superioritat en calories sobre els altres combustibles
Infinítament superior a tots els millors aglomerats

De molta duració, poc pes i, per tant, d'economia insuperable

Adresseu comandes a:

Vídua de S. Arró - Telèfon 35 - Puigcerdá

Decorats i Treballs llisos de Guix

Encanyigats ordinaris
Encanyigats Metàl·lics SIMPLEX
els més bons i pràctics

Tots els enguixats són acabats amb
guix blanc superior

Per encàrrecs:

Marcel·li FUXET
BOURG-MADAME

:: Sarrells - Gordons per a Barnussos, Batins i Paiames ::

Fàbrica de Passamaneria i Teixits de Punt Novetat

en seda artificial, cotó, llana i fil de metall or i plata

VENTURA I COT Ltda.

LINCOLN, 15 (S. G.)

TELÉFON 72233

BARCELONA

(Vendes exclusivament a l'engrós)

:: Galons - Cintes - Borles - Gordons - Trenes - Agremants - Faixes ::

Especialitat en Sarrells per a Vanoves

Malles per a Cortinatges i Transparents

CASA CONSTRUCTORA

J. VIÑAMATA

CONSTRUCCIONES DE HORMIGON, LADRILLO
Y REPARACIONES EN GENERAL

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATIS

Fontanella, 14-1.º, 2.ª
BARCELONA

Encargos: Pza. de los Héroes, 8
PUIGCERDA

JOAN ANGLADA VILARDEBO

ADVOCAT

Exercici en els partits
de Puigcerdá i Vic

Despatx a Vic: Riera, 31

Turistes: A l'estiu i a l'hivern, el GRAN HOTEL

TIXAIRE

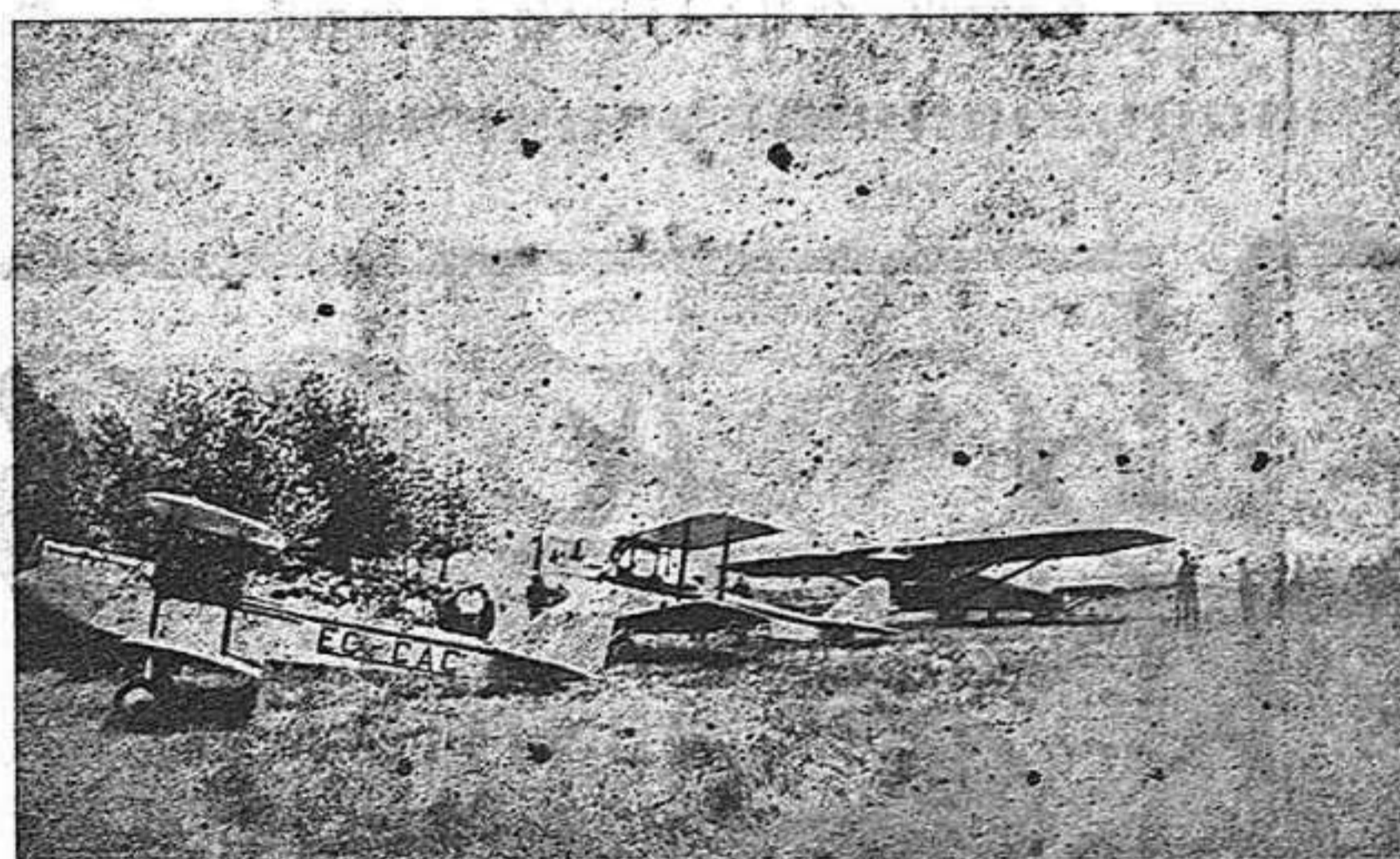
us ofereix el màxim confort dintre d'un ambient luxós i ensems discret

Magatzem de Materials
de Construcció

calc hidràulica
ciments
guix
rajoles, & &

Francesc BARNOLA

Rambla de Josep M.^a Martí
PUIGCERDA



Rajoleria i Teuleria
RICARD TUSET

GRAN ASSORTIT
DE RAJOLS
DE TOTES MENES
Fabricació acurada
Preus mòdics

Font d'En Lleres
PUIGCERDA

Feu fer els vostres impresos en català :: Encarregueu-los en aquesta Impremta

Anónima Alsina-Graells de Auto Transports

Societat General de Serveis Postals i Interurbans

A BARCELONA: Direcció i Oficines, Passeig de Gracia, núm. 18

Despatx de Bitllets, equipatges i encarrecs: Ronda Universitat, 4 - Telèfon 21163

Horari que regeix des del 8 d'Octubre 1933, en les següents línies:

Seu d'Urgell - Calaf - Barcelona

Sortida Seu d'Urgell	12·15	4·00
» Organyà	12·45	4·30
» Oliana	13·30	5·15
» Pons	14·15	6·00
» Torà	14·50	7·00
» Calaf	15·15	7·15
Arribada Barcelona	17·45	10·30 f. c.

RETORN

Sortida Barcelona	14·45	
» Calaf	16·45	12·15
» Torà	17·05	12·40
» Pons	17·45	13·45
» Oliana	18·15	14·30
» Organyà	19·00	15·15
Arribada Seu d'Urgell	19·30	16·00

Barcelona - Puigcerda - Seu d'Urgell

Sortida Barcelona		8·15 f.c.	14·15 f.c.
» Puigcerdà	7—	13—	15·45
» Martinet	7·45	13·45	18·30
Arribada Seu Urgell	8·30	14·30	19·15

RETORN

Sortida Seu d'Urgell	5·45	14·15	17·00
» Martinet	6·30	15—	17·45
» Puigcerdà	7·15	15·45	18·30
Arribada Barcelona	11·30 f.c.	21·00 f.c.	

Seu d'Urgell - Andorra - Encamp

Sortida Seu d'Urgell	5·30	9·00	15·00	19·30
» Andorra Escaldes	6·45	9·45	15·45	20·16
Arribada Seu Urgell		10·00	16·00	

RETORN

Sortida d'Encamp	6·15	9·00	12·45
» Escaldes-Andorra	6·30	9·15	13·00
Arribada Seu Urgell	7·30	10·15	14·00
			17·00
			18·00